TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ VĨNH YÊN** **TỈNH VĨNH PHÚC**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Bản án số: 79/2023/HS-ST
Ngày 30 tháng 6 năm 2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ VĨNH YÊN, TỈNH VĨNH PHÚC

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Trần Việt Quang.

Các Hội thẩm Nhân dân:

Ông Nguyễn Ngọc Tuấn

Ông Phùng Đình Bàn

Thư ký phiên toà: Bà Kiều Thị Hằng - Thẩm tra viên Toà án Nhân dân thành phố Vĩnh Yên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Vĩnh Yên tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Huy Hoàn - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 6 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 62/2023/HS-ST ngày 01 tháng 6 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 70/2023/QĐXX-HS ngày 16 tháng 6 năm 2023, đối với bị cáo:

Hoàng Thị L, sinh năm 1961 tại Vĩnh Phúc; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú vả chỗ ở : Thôn C, phường Định Trung, thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc ; trình độ văn hóa 07/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; dân tộc: kinh; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn G và bà Trần Thị T (đều đã chết); chồng không có, có 01 con; tiền án ; tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại tại địa phương, có mặt.

Bị hại: Bà Hoàng Thị H, sinh năm 1970, (có mặt) ; Địa chỉ: Thôn 2, xã Gia An, huyện Tánh Linh, tỉnh Bình Thuận.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Hoàng Văn X, sinh năm 1970; Địa chỉ: xã Gia An, huyện Tánh Linh, tỉnh Bình Thuận, (vắng mặt).

Người đại diện theo ủy quyền của ông Hoàng Văn X là: Bà Hoàng Thị H, sinh năm 1970; Địa chỉ: xã Gia An, huyện Tánh Linh, tỉnh Bình Thuận. Theo văn bản ủy quyền ngày 28/6/2023. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Hoàng Thị L và ông Hoàng Văn X đang có tranh chấp đất đai tại thửa đất số 692, tờ bản đồ 28 ở Thôn C, phường Định Trung, thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc.

Khoảng 09 giờ ngày 18/10/2022, ông X chở vợ là bà Hoàng Thị H đến thửa đất nói trên thì thấy xung quanh thửa đất đã làm hàng rào bằng lưới thép và bị khóa bằng cửa sắt. Thấy vậy, ông X dùng búa đinh đập và đạp đổ cửa sắt, đồng thời dùng tay lay hàng rào thép để đi vào trong thửa đất. Lúc này, L đang làm tạp vụ tại Bệnh viện Hữu Nghị Lạc Việt mở điện thoại xem camera an ninh nhà mình thì phát hiện ông Xđang đập cổng và hàng rào thửa đất (đối diện nhà L) nên L một mình đạp xe về nhà. Khi về đến nơi, L và vợ chồng ông Xxảy ra mâu thuẫn cãi chửi, thách thức nhau. Do bực tức, L nhặt 04 mẩu gạch xây dựng màu đỏ, loại gạch đặc có kích thước khoảng (6x6x5) cm ở vị trí cổng thửa đất đang tranh chấp rồi mang lên tầng 02 khu vực sân phơi nhà L, tại đây cũng có sẵn 05 mẩu gạch xây dựng màu đỏ, loại gạch đặc có kích thước từ khoảng (4x4x5)cm đến khoảng (6x6x5)cm. Lúc này, ông Xđang đứng cạnh hàng rào của thửa đất, còn L đứng giáp L can phía ngoài tầng 2 nhà L (hướng đối diện nhìn xuống thửa đất tranh chấp) và cách ông Xkhoảng 10m, L dùng tay phải ném liên tiếp 05 mẩu gạch từ trên xuống dưới về phía ông X, mỗi lần ném 01 mẩu gạch nhằm đuổi ông Xvà bà H ra khỏi thửa đất nhưng đều không trúng. Bà H đứng dưới thửa đất chỉ tay về phía L và nói *"Mày có ngon thì xuống đây, đứng trên đó ném làm chi"*. Thấy vậy, L tiếp tục ném 01 mẩu gạch về phía bà H, đồng thời bà H cũng nhặt 01 mẩu gạch tại thửa đất ném lại về phía L nhưng đều không trúng. Sau đó, bà H đi đến vị trí chuồng chó ở góc thửa đất rồi dùng dao quắm chém 02 nhát vào chuồng chó, lúc này bà H đang đội 01 mũ bảo hiểm xe máy màu tím than, loại mũ nửa đầu và cách vị trí L đang đứng ở L can tầng 02 nhà L khoảng 20m. Thấy vậy, L tiếp tục dùng tay phải cầm 01 mẩu gạch có kích thước khoảng (6x6x5)cm ném từ trên xuống dưới về phía bà H trúng vào vùng đỉnh đầu của bà H làm mũ bảo hiểm bà H đang đội bị nứt vỡ ở phần đỉnh mũ kích thước 05 cm và phần đỉnh đầu của bà H bị rách da chảy máu làm bà H bị choáng váng, bà H tiếp tục nhặt 01 mẩu gạch ném lại về phía L nhưng không trúng. Sau đó hai bên dừng lại, ông Xđưa bà H vào Bệnh viện Hữu nghị Lạc Việt cấp cứu, điều trị. Cùng ngày, ông Xcó đơn trình báo sự việc gửi đến Cơ quan CSĐT Công an thành phố Vĩnh Yên.

Cùng ngày 18/10/2022, bà Hoàng Thị H đã giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 mũ bảo hiểm xe máy, loại nửa đầu, màu tím than, trên đỉnh mũ có 01 vết nứt vỡ dài 5cm, phía trước mũ có chữ "XI TRUM", bên trái phía trước có dập nổi chữ "GA" màu trắng, kích thước dài 28cm, rộng 19cm, dày 01cm, cao 15cm, đây là chiếc mũ bà H đội trên đầu khi xảy ra sự việc ngày 18/10/2022, bà giao nộp để phục vụ công tác điều tra.

Ngày 21/10/2022, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Vĩnh Yên đã tiến hành thu giữ 01 USB bên trong có chứa hình ảnh, video ghi lại diễn biến vụ việc ngày 18/10/2022 được trích xuất từ camera an ninh gia đình của Hoàng Thị L để phục

vụ công tác điều tra. Ngày 12/12/2022, Hoàng Thị L tự nguyện giao nộp cho Cơ quan điều tra 04 mẩu gạch, trong đó: 02 mẩu gạch có cùng kích thước (5x4x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x5x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x6x3)cm, đều là gạch xây dựng màu đỏ, loại đặc, bờ mép nham nhở, để phục vụ công tác điều tra. Theo L khai 04 mẩu gạch này L sử dụng ném về phía ông Hoàng Văn X nhưng không trúng.

Ngày 20/12/2022, bà Hoàng Thị H có đơn yêu cầu Cơ quan điều tra khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Hoàng Thị L.

Tại biên bản xem xét dấu vết trên thân thể đối với bà Hoàng Thị H hồi 15 giờ 10 phút ngày 18/10/2022 tại Bệnh viện Hữu nghị Lạc Việt, xác định: Có 01 vết rách da chảy máu kích thước 01cm sưng nề xung quanh ở đỉnh đầu. Ngoài ra không phát hiện có thương tích gì khác trên cơ thể.

Tại Bệnh án ngoại kH số 22020640 của Bệnh viện Hữu nghị Lạc Việt khám và chẩn đoán bà Hoàng Thị H vào viện hồi 10 giờ 13 phút ngày 18/10/2022: Vết thương vùng đầu ~ 1cm, đã cầm máu. Đa tổn thương – TD chấn thương sọ não, kết quả chụp CT sọ não: Không thấy hình ảnh bất thường. Điều trị từ ngày 18/10/2022 đến ngày 23/10/2022 thì ra viện.

Ngày 01/12/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Vĩnh Yên Quyết định trưng cầu Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc giám định thương tích của bà Hoàng Thị H. Tại Kết luận giám định pháp y về thương tích số 470/TgT ngày 06/12/2022 của Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc kết luận:

"1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Sẹo vết thương phần mềm vùng đỉnh đầu lệch trái, kích thước nhỏ, xếp: 01%.

- Chấn động não điều trị ổn định xếp: 01%.

- Cơ chế hình thành thương tích: Thương tích đã mô tả trên do vật tày gây nên.

- Thương tích đã mô tả trên không có trong danh mục đánh giá cố tật.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên ở thời điểm hiện tại là 02% (Hai phần trăm)".

Ngày 01/12/2022, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Vĩnh Yên ra Quyết định trưng cầu Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Vĩnh Phúc giám định kỹ thuật số điện tử đối với 01 USB có chứa 01 tệp video trích xuất từ camera an ninh ghi lại diễn biến xảy ra vụ việc. Tại kết luận giám định số 55/KLGĐ-KTHS ngày 04/01/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Vĩnh Phúc kết luận: *"Trích xuất được 08 ảnh theo yêu cầu giám định, chi tiết được thể hiện trong bản ảnh giám định. Sao lưu được 04 tệp tin video gửi giám định vào đĩa DVD. Kèm theo kết luận giám định: 01 đĩa DVD được niêm phong dán kín và 01 bản ảnh giám định gồm 05 trang giấy A4"*. Qua giám định xác định: Hình 1, 2: Hình ảnh một người mặc áo dài tay màu xanh (ký hiệu N1) và một người mặc áo ngắn tay (ký hiệu N2) đi đến phía trước khu đất có tường và rào kim loại. Sau đó N1 và N2 dùng vật đập vào phía vị

trí khóa cửa. Hình 3, 4: N2 đạp đổ cánh cổng, sau đó N2 và N1 đi vào trong khu đất. Hình 5, 6: N2 dùng chân, tay đạp, giật tấm lưới hàng rào của khu đất. Sau đó N1 và N2 tiếp tục đi vào bên trong khu đất nhặt, ném một số đồ vật. Hình 7, 8: N1, N2 cùng ngồi trên xe môtô đi khỏi; sau đó xuất hiện 01 người mặc quần áo dài màu vàng đi qua lại nhặt vật trên đường. Quá trình điều tra xác định, người mặc áo dài tay màu xanh ký hiệu N1 là bà Hoàng Thị H, người mặc áo ngắn tay ký hiệu N2 là ông Hoàng Văn X và người mặc quần áo dài màu vàng đi qua lại nhặt vật trên đường là Hoàng Thị L.

Ngày 16/02/2023, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Vĩnh Yên ra Quyết định trưng cầu Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Vĩnh Phúc giám định dấu vết cơ học đối với 01 mũ bảo hiểm của bà Hoàng Thị H giao nộp, niêm phong theo quy định của pháp luật. Tại kết luận giám định số 434/KL-KTHS ngày 25/02/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Vĩnh Phúc kết luận: *Cơ chế hình thành dấu vết trượt xước, nứt vỡ trên chiếc mũ bảo hiểm gửi giám định là do vật tày có cạnh tác động gây ra".*

Tại cơ quan điều tra, Hoàng Thị L đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nêu trên.

Sau khi xảy ra sự việc, bà Hoàng Thị H yêu cầu Hoàng Thị L phải bồi thường toàn bộ chi phí điều trị, thuốc men và các khoản chi phí khác trong quá trình điều trị thương tích cho bà H trong 06 ngày (từ ngày 18/10/2022 đến ngày 23/10/2022) tổng số tiền là: 142.200.000đ. Cụ thể: Chi phí bà H điều trị, thuốc men tại Bệnh viện Hữu Nghị Lạc Việt là 5.000.000đ (Có hóa đơn); Chi phí ăn uống, sinh hoạt của bà Hòa, ông Xtrong 06 ngày là 1.200.000đ (mỗi người 600.000đ) (Theo bà H và ông Xkhai, mỗi ngày tiền ăn uống, sinh hoạt của ông bà là 100.000đ/người/ngày); Tiền mất thu nhập của bà H và ông Hoàng Văn X đi chăm sóc bà H và ông Xtrong 06 ngày là 36.000.000đ, (mỗi người 18.000.000đ) (Theo bà H và ông Xkhai, trước khi xảy ra sự việc, bà H và ông Xlàm trang trại tại xã Gia An, huyện Tánh Linh, tỉnh Bình Thuận, mỗi ngày ông bà bán cá, H sen và H quả, thu nhập là 3.000.000đ/người/ngày); Tiền bồi dưỡng sức khỏe, tổn thất tinh thần là 100.000.000đ. Bị cáo L không đồng ý bồi thường các khoản trên và đề nghị xử lý theo quy định pháp luật.

Tại bản Cáo trạng số 70/CT-VKSVY ngày 24/5/2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Vĩnh Yên truy tố Hoàng Thị L về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa:

Hoàng Thị L thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố. L trình bày đã nộp số tiền 6.200.000đ tại Chi cục thi hành án dân sự (theo Biên lai đề ngày 15/6/2023) để tự nguyện bồi thường thiệt hại cho bà Hoàng Thị H, ông Hoàng Văn X.

Bà Hoàng Thị H và Hoàng Thị L thống nhất thỏa thuận mức bồi thường cho bà H là 30.250.000đ; cho ông Xlà 9.600.000đ. Xác nhận L đã bồi thường được 6.200.000đ (trong đó có 5.600.000đ cho bà H và 600.000đ cho ông X), số tiền này bà H, ông Xsẽ đến chi cục thi hành án để nhận, bị cáo L còn phải bồi thường cho bà H 24.650.000đ, cho ông X9.000.000đ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Vĩnh Yên giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố Hoàng Thị L phạm tội " Cố ý gây thương tích" ; đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt Hoàng Thị L từ 07 tháng đến 09 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 14 tháng đến 18 tháng; giao bị cáo cho UBND phường Định Trung giám sát giáo dục trong thời gian thử thách; về trách nhiệm dân sự: Đề nghị ghi nhận Hoàng Thị L đã bồi thường số tiền 6.200.000đ trong đó có 5.600.000đ cho bà H và 600.000đ cho ông X; buộc bị cáo L phải có nghĩa vụ bồi thường tiếp số tiền là 24.650.000đ cho bà Hoàng Thị H và 9.000.000đ cho ông Hoàng Văn X.

Bị hại nhất trí với đề nghị về tội danh và hình phạt của đại diện Viện kiểm sát đối với bị cáo L. Số tiền 6.200.000đ bị cáo L đã nộp tại cơ quan thi hành án, xin được nhận lại theo quy định.

Bị cáo Hoàng Thị L không có tranh luận gì. Trong lời nói sau cùng, bị cáo xin Hội đồng xét xử cho hưởng kHn hồng với mức phạt nhẹ nhất đề bị cáo sớm trở lại hòa nhập cộng đồng, làm lại cuộc đời.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai của những người tham gia tố tụng khác, phù hợp với vật chứng của vụ án, cũng như Kết luận giám định của cơ quan chuyên môn. Do đó, có đủ cơ sở khẳng định:

Xuất phát từ mâu thuẫn trong việc tranh chấp đất đai nên khoảng 09 giờ 30 phút ngày 18/10/2022 tại Thôn C, phường Định Trung, thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc, Hoàng Thị L đã có hành vi dùng gạch ném khiến bà Hoàng Thị H bị thương tích vùng đỉnh đầu, tổn hại sức khỏe 02%. Bà H phải điều trị tại Bệnh viện Hữu nghị Lạc Việt từ ngày 18/10/2022 đến ngày 23/10/2022.

Hành vi của Hoàng Thị L là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người khác, đã phạm tội Cố ý gây thương tích quy định tại khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Điều luật quy định:

"1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a, Dùng...hung khí nguy hiểm...;"

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo thực hiện thấy rằng: Vụ án có tính chất ít nghiêm trọng nhưng hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác, đồng thời còn gây mất trật tự trị an tại địa phương. Do vậy, đưa vụ án ra xét xử công khai là cần thiết để giáo dục riêng đối với bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung trong xã hội.

[4] Xét nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Trước khi phạm tội, bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa từng có tiền án, tiền sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; sau khi bị tố giác bị cáo đã thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình nên bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 của BLHS. Ngoài ra, trong giai đoạn chuẩn bị xét xử của vụ án bị cáo đã tự nguyện bồi thường chi phí điều trị và tiền sinh hoạt cho bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan trong thời gian ba H nằm viện, đây cũng là tính tiết để Hội đồng xét xử cân nhắc đánh giá khi lượng hình.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tính tiết tăng nặng nào.

[5] Về hình phạt chính: Hội đồng xét xử xem xét dựa trên tính chất mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, thấy rằng: Bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, ổn đinh, tổn hại sức khỏe gây ra cho người bị hại ở mức thấp, trong khi bị cáo lại có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên có thể áp dụng phạt tù cho hưởng án treo cũng đủ đảm bảo tính giáo dục riêng với bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung. Như vậy, đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa có có căn cứ để chấp nhận.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa bà Hoàng Thị H là bị hại đồng thời cũng là đại diện theo ủy quyền của ông Hoàng Văn X đã thỏa thuận xong về bồi thường dân sự với bị cáo L. Theo đó: Hai bên xác nhận bị cáo L đã bồi thường cho bà H 5.600.000đ và ông X600.000đ đã được nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Vĩnh Yên. Bị cáo L còn phải có nghĩa vụ bồi thường tiếp cho bà H 24.650.000đ và cho ông X9.000.000đ. Sự thỏa thuận này của các bên là tự nguyện, không trái đạo đức và pháp luật nên được ghi nhận.

[7] Về xử lý vật chứng vụ án:

Đối với 01 mẩu gạch xây dựng, màu đỏ đặc, kích thước (6x6x5)cm Hoàng Thị L dùng ném gây thương tích cho bà Hoàng Thị H, cơ quan điều tra đã tiến hành tìm và rà soát nhưng không thu giữ được nên không có căn cứ xử lý.

Đối với 01 mũ bảo hiểm xe máy, loại nửa đầu, màu tím than, trên đỉnh mũ có 01 vết nứt vỡ dài 5cm, phía trước mũ có chữ "XI TRUM", bên trái phía trước có dập nổi chữ "GA" màu trắng. Bà Hoàng Thị H xác định không còn giá trị sử dụng nên không nhận lại do đó cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 02 mẩu gạch kích thước (5x4x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x5x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x6x3)cm, mà Hoàng Thị L giao nộp cho Cơ quan điều tra không còn giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy theo quy định.

[8] Về nội dung khác có liên quan đến vụ án:

Đối với hành vi của ông Xvà bà H dùng búa dao đập khóa cửa, tường rào và chuồng chó tại thửa đất đang tranh chấp nhưng không gây hư hỏng, thiệt hại gì. L không có yêu cầu bồi thường nên cơ quan điều tra không đề cập xử lý do đó hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[9] Về án phí: Hoàng Thị L phạm tội nên phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm. Vì L có nghĩa vụ phải bồi thường cho bà H 24.650.000đ và cho ông X9.000.000đ, nên còn phải chịu án phí dân sự có giá ngạch trong vụ án hình sự đối với số tiền nói trên, cụ thể: (24.650.000đ + 9.000.000đ) x 5 % = 1.682.500đ (*Một triệu sáu trăm tám mươi hai nghìn lăm trăm đồng*).

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố Hoàng Thị L phạm tội "Cố ý gây thương tích" .

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017); Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Xử phạt Hoàng Thị L 08 (Tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 16 (Mười sáu) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Định Trung, thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc giám sát giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Trong thời gian thử thách của án treo nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án Hình sự.

Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 584, 585, 586, 590, 357, 468 Bộ luật dân sự:

Xác nhận Hoàng Thị L đã bồi thường cho bà Hoàng Thị H số tiền 5.600.000đ (*Năm triệu sáu trăm nghìn đồng),* cho ông Hoàng Văn X số tiền 600.000đ (*Sáu trăm nghìn đồng),* số tiền này đã được nộp tại chi cục Thi hành án dân sự thành phố Vĩnh Yên theo Biên lai số 0002396 ngày 15/6/2023. Bà H, ông Xcó quyền đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Vĩnh Yên để nhận lại số tiền nói trên.

Buộc Hoàng Thị L có nghĩa vụ bồi thường cho bà Hoàng Thị H số tiền 24.650.000đ (Hai mươi tư triệu sáu trăm năm mươi nghìn đồng); bồi thường cho ông Hoàng Văn X số tiền 9.000.000đ (Chín triệu đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, số tiền nêu trên người phải thi hành án không trả được, thì các bên có quyền thỏa thuận lãi suất chậm trả theo qui định tại Điều 357 của Bộ luật Dân sự. Nếu các bên không thỏa thuận được thì người phải thi hành án phải chịu lãi suất chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

Áp dụng khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy: 01 mẩu gạch xây dựng màu đỏ đặc kích thước khoảng (6x6x5)cm; 02 mẩu gạch kích thước (5x4x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x5x4)cm; 01 mẩu gạch kích thước (5x6x3)cm và 01 mũ bảo hiểm xe máy loại nửa đầu màu tím than phía trước có chữ "XI TRUM". (Vật chứng có đặc điểm nêu tại Biên bản giao nhận vật chứng tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Vĩnh Yên, tỉnh Vĩnh Phúc).

Án phí sơ thẩm: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTV-QH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án, buộc Hoàng Thị L phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 1.682.500đ (*Một triệu sáu trăm tám mươi hai nghìn lăm trăm đồng*) án phí dân sự trong vụ án hình sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Phúc;
- Viện kiểm sát tỉnh Vĩnh Phúc;
- Viện kiểm sát thành phố Vĩnh Yên;
- Công an thành phố Vĩnh Yên;
- Trại tạm giam - CA Vĩnh Phúc;
- Chi cục thi hành án Vĩnh Yên;
- Thi hành án hình sự;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, văn phòng.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Việt Quang